



馬里蘭州新測試 家長指南

馬里蘭州在2010年採納了共同核心州立標準(Common Core State Standards, CCSS)。CCSS讓我們對學生從幼稚園到12年級的整個過程中，在英語語言藝術(ELA)和數學課中所需要掌握的知識可以有清晰一致的了解。

馬里蘭州將從2014-2015學年開始推出符合CCSS的新型測試。新測試將用來衡量學生掌握標準的程度，並最終衡量他們在大學和職場中獲得成功的準備程度。

什麼是共同核心州立標準 (COMMON CORE STATE STANDARDS)?

共同核心州立標準旨在提高和改進學生的學習。CCSS比以前的標準更清晰、更嚴謹、更切合實際生活，幫助年輕人掌握他們在大學和職場中獲得成功所需要的知識和技能。它們也更加健全，能夠確保美國未來勞動力在全球經濟中的競爭力。

新標準強調的課題比以前少，不僅加強機械式學習技能，還加強概念和分析思維。CCSS根據年級逐級積累知識，讓學生在學習其它概念之前能夠先掌握重要的概念。

這些標準不是課程大綱。課程大綱、工具、材料和課本將由最了解學生的地方學校系統和地方學校決定。

CCSS通過由州政府領導的一項方案、並經由老師、學校領導、大學教職員、家長和教育專家共同合作制定出來的，這項方案由州長和州教育總監牽頭。它們繼承了各州現有的良好基礎並參照了國際標準，以確保標準的嚴謹程度與成績最好的國家相當。

截至目前為止，已經有45個州和華盛頓特區採用了CCSS。

馬里蘭州於今年秋季開始，在每個學區、學校系統和學校全面推行CCSS。為了做好準備，馬里蘭州在過去三年的暑假中舉辦了專業培訓計畫，參加者包括來自馬州所有1400所學校的教育工作者團隊。

這份指南包括:

- 參照更加嚴謹的標準衡量學生熟練程度的新測試的綜述
- 考試樣題
- 對學生、老師和學校責任的綜述
- 提供給家長的更多資源

符合CCSS的測試

為什麼要推行新測試?

老師和校長對用來衡量學生學習成績的測試進行了諸多討論。這份文件重點介紹學年末進行的總結性測試，即衡量教學計畫、學校成效和學生在掌握州立標準過程中所取得進展的測試。請參考右邊的圖表，了解我們使用的其它測試。

新的總結性測試將應對家長、教育工作者和僱主對馬州現行統測的長期擔憂，即現行統測衡量學生記憶事實資料、而不是分析思維和應用知識的能力。

地方學校系統通過多種方式利用數據為教學提供資料，使教學能更好地針對學生的需要。

新測試有什麼不同?

新測試讓教育工作者能夠深入了解學生在各個年級取得的進步，而且還能在學生進入大學或職場前及時發現並解決學生在學習進展方面存在的差距。

測試類型

課堂測試: 老師在學年期間根據需要進行的個別考試，旨在測試特定領域的知識和技能。

中期測試: 每隔一段時間重複進行的相同考試，衡量學生在一段時間內取得的進步。

總結性測試: 在學年結束時進行的全州統測，根據一組共同的標準衡量學生的學習表現。
這份文件針對總結性測試。

英語語言藝術測試展示:

- 學生是否能夠閱讀和理解各種難度的文本
- 學生能夠從各種來源匯總資訊、提出有說服力論證的能力程度
- 學生能夠利用上下文確定學業詞彙含義的程度

數學測試將展示:

- 學生是否理解並能夠使用重要的數學概念，包括數字常識、代數思維、幾何和數據分析
- 學生能夠利用數學知識和推理能力解決實際問題的程度
- 學生提出數學論證的能力程度

新測試的益處

- 在今後幾年內，將可以通過更易閱讀、更易理解的方式、更快地提供測試成績(最有可能是在網上報告成績)。家長可以利用這項資訊更好地與老師和學校領導交流孩子的學習進展，老師們也可以利用這項資訊更好地調整教學，以符合孩子的需要。
- 電腦考試將取代紙筆考試(沒有科技設備的學校可以例外)。電腦考試更有效、更有創新性、也更能吸引學生—這種考試讓老師和家長可以更好地監督學生對眾多知識點的學習情況。
- 新測試讓馬里蘭州不僅可以比較州內各所學校和學區之間學生的成績，還可以與同樣採納了CCSS的其它州進行比較。
- 學區不僅向家長通報測試成績，而且還會在每年年底向家長通報部分試題和答案，幫助家長和教育工作者了解學生在哪些方面已經掌握了所學內容，在哪些方面還需要幫助。
- 新測試的設計旨在為所有學生(包括殘障生和英語學習生)提供衡量成績和學習進展的準確數據。網絡考試可以解決殘障生在視力、聽力和身體行動方面的考試障礙，還能讓他們和同學一起同時參加考試。無論有怎樣的英語熟練程度，英語學習生將都能夠展現他們在各學科(例如，數學、科學和社會學)所掌握的知識。這樣做的目的不是為了給學生任何優先條件，而是提供必要的無障礙環境，以便獲得準確的結果。

新測試是由誰制定的？

CCSS是一項由州政府領導的方案，因此，全美多數州選擇加入兩個聯盟州中的一個，並根據共同核心州立標準合作制定這項新的測試。它們分別是"更明智的均衡測試聯盟"(Smarter Balanced Assessment Consortium)和"大學入學和就業準備評測合作計畫"(Partnership for Assessment of Readiness of College and Careers, PARCC)。

馬里蘭州是PARCC成員，這個聯盟中還有其它18個州和美屬領地。但是，有關測試的所有定製工作和最終決定都由各州和當地教育工作者共同決定。

請瀏覽網站www.parcconline.org，查閱有關PARCC的更多資訊。

做好升大學和就業準備的定義：

在沒有接受補習的情況下，學生在提供學位計畫或高品質證書計畫、且讓學生能夠進入有進一步發展機會的職場途徑的一所高等學府就讀並通過一門學分課程所需要做好的準備程度。

測試樣題

以下是新測試中的一些典型問題。請訪問網站www.parcconline.org/samples/item-task-prototypes，查看更多樣題。

4年級數學樣題

Lakeview學校有3個班級要參加實地教學旅行。這張表格說明每個班的總人數(包括老師在內)。

他們可以選擇乘坐校車、廂型車和小轎車。



校車有20個座位



廂型車有16個座位



小轎車有5個座位

	總人數
Ruiz老師的班級	23
Yangs老師的班級	25
Evan老師的班級	24

以下哪一種組合讓所有3個班都可以去旅行？

- 1輛校車和4輛廂型車
- 1輛校車和8輛小轎車
- 3輛廂型車和11輛小轎車
- 2輛校車和3輛廂型車和4輛小轎車
- 1輛校車和1輛廂型車和6輛小轎車

提交答案

6年級英語語言藝術樣題

學生被要求閱讀Jean C. George撰寫的小說“Julie of the Wolves”中的一個段落，然後回答以下問題：

樣題

在這個段落中，作者展開描述了一個個性鮮明的人物，她的名字叫Miyax。想一想有關Miyax的描述，和作者用來創作這個人物的細節。在段落結束時，Miyax等著黑狼來找她。

請寫一篇原創故事，從段落結尾處把故事接著寫下去。在你寫的故事中，請務必運用你對Miyax這個人物的了解來展開在她身上接下來發生的故事。

答案：

10年級英語語言藝術樣題

樣題

請根據你對“Daedalus and Icarus” (作者:Ovid)和“To a Friend Whose Work Has Come to Triumph” (作者:Anne Sexton)的閱讀理解寫一篇文章，分析Sexton是如何轉化Daedalus和Icarus的。

作為文章的開始，你可以考慮介紹在兩篇文本中各自強調了些什麼、缺少些什麼或有什麼不同，不過請自由發揮，展開你自己的分析重點。

在展開文章的過程中，請提供兩篇文本中的文字證據。必須遵循標準英語的規程。

答案：

家長可以期待什麼

這是一個新的系統，使用新的評分方法。因此，不可能在新舊成績之間做直接比較。

新測試衡量被認為對學生未來至關重要的深層知識和技能，包括解決問題、寫作和分析思維的能力。測試成績讓學生、家長和老師在學生還沒有畢業前就能夠及時解決問題。

由於要求更加嚴格，所以學生最初取得的成績可能會偏低。

成績的下滑不一定意味著學生的學習或老師的工作表現下降。在老師和學生逐漸熟悉標準、並能更好地迎接這些標準所帶來挑戰的過程中，教育工作者預期測試成績會出現短期下滑，然後再度提高。

學校在過渡過程中如何支持學生？

學校已經設計了各種模式，幫助在達到標準要求方面有困難的學生。補習和暑期課程、根據持續的課堂考試成績進行的課上調整、和課外單獨輔導是地方學校系統用來加速教學時使用的幾種支持方法。



採取行動：家長可以向學校或學區課程主管了解新的課程大綱，並了解如何幫助孩子，以避免他們在測試中的成績下降。

學生和教師如何承擔責任？

對於在全州統測中沒有達到熟練程度的學生，地方學區將各自決定有關這些學生的留級和補習政策。家長可以與學校合作，制定針對孩子需要的改進計畫。

全州統測的成績還被視為馬里蘭州教育工作者工作成效計畫的眾多因素之一。在對老師和校長的工作評估中都將使用學生的成長成績。

馬里蘭州把學生在全州統測中的逐年同比成績作為確定學校評級和聯邦責任的一個考量條件。



採取行動：

家長需要密切關注已經開始實施的新的責任制度，以便他們能夠更好地為孩子的權益代言。家長的共同呼聲對於確保測試在有足夠實施資源情況下的順利推行至關重要。馬里蘭州應當在信任、合作和尊重的基礎上讓家長和老師參與到有思想深度的對話中來。如果您希望了解學生、老師和學校如何各負其責的其它詳情、或有關測試的更多一般性資訊，請致電410-767-0100。以下也許是您希望提出的一些問題：

- 如果我的孩子在新測試中沒有達到熟練程度會怎麼樣？
- 如果學生沒有達到熟練程度，會怎樣影響對老師的評估？
- 新測試的成績將如何改變學校的評級？

幫助孩子做準備

- 與孩子討論新的測試。確保他(她)不會對接受新測試產生恐懼或焦慮情緒。
- 對於年紀稍大的孩子，可以向他們解釋，制定新測試是爲了確保他(她)在畢業後能夠獲得成功，也是爲了儘早發現問題，以便爲他們提供更多幫助。
- 向孩子解釋，這些測試最初可能會比較難。告訴孩子，您對他(她)寄予厚望，而且您可以隨時幫助他(她)。
- 和孩子一起回顧測試成績，花一些時間討論他(她)在考試中的強項和弱項。如果有需要，可以請老師參加你們的討論。
- 在家裡提供一個安靜舒適的地方，供孩子學習，並確保孩子在考試前一晚有充足的睡眠。

了解最新消息，及時參與

- 熟悉共同核心州立標準。
- 請訪問網站 <http://www.parcconline.org>，了解新測試的樣題和測試的制定過程。
- 查看老師就孩子上課和考試所寫的全部評語。請老師說明任何不清楚的地方，並討論如何共同應對這些評語。
- 監督孩子的進展。如果孩子需要額外幫助或希望更多學習某個學科，請和老師一起尋找合適的輔導、課後俱樂部或其它資源。
- 請注意，這些測試不是衡量孩子能夠做什麼的最佳標準。他(她)在考試當天的身體狀況或特定的課堂環境都可能影響測試成績。這些測試很有用，但是不應當被作爲認定孩子發展的唯一因素。
- 請儘量與孩子的教師經常會面，討論孩子的學習進展。了解可以在家進行的活動，以幫助孩子爲測試做準備，並提高孩子的熟練程度。

更多資源

- 請訪問網站 www.pta.org/parentsguide，了解CCSS在各年級的詳細資訊。
- 請訪問網站 <http://www.parcconline.org>，了解PARCC聯盟(馬里蘭州是其成員之一)的有關資訊。
- 請訪問網站 www.MarylandPublicSchools.org，了解馬里蘭州K-12年級公立教育的有關資訊。